

# Stéu'a Maghiloru

séu

## Cantece

la

Nascerea Domnului Isusu Cristosu

de

**At. M. Marienescu.**

*Ioan Crențeanu*

1875.

Biserica-Alba.

Tipariulu lui J. Wunder.

Retiparirea e oprita.

## PRECUVENTARE.

---

Religiunea e darulu celu mai mare dum-nedieescu pentru ómeni. In ea 'si afla anim'a bas'a de moralu si fapte bune, si sufletulu, mangaiarea si fericirea. Institutiunile religiunii au introdusu serbatori, si serbatórea cea mai mare e Craciunulu, adeca: Nascerea Domnului Isusu Cristosu, carele a fundatu crestinismulu.

De serbatori suntu legate si multe datine. Asiá la Craciunu e si datin'a cea frumósa, candu in sér'a de Ajunu, si in serile de Cra-ciunu pruncii, si mai alesu scolarii, ambla din casa in casa si canta versuri intru marirea nascerii lui Cristosu.

Cantarile aceste suntu in versuri, dar' nu suntu poporale, ci compuse de carturari

Retiparirea e oprita.



## PRECUVENTARE.

---

Religiunea e darulu celu mai mare dum-nedieescu pentru ómeni. In ea 'si afla anim'a bas'a de moralu si fapte bune, si sufletulu, mangaiarea si fericirea. Institutiunile religiunii au introdusu serbatori, si serbatórea cea mai mare e Craciunulu, adeca: Nascerea Domnului Isusu Cristosu, carele a fundatu crestinismulu.

De serbatori suntu legate si multe datine. Asiá la Craciunu e si datin'a cea frumósa, candu in sér'a de Ajunu, si in serile de Cra-ciunu pruncii, si mai alesu scolarii, ambla din casa in casa si canta versuri intru marirea nascerii lui Cristosu.

Cantarile aceste suntu in versuri, dar' nu suntu poporale, ci compuse de carturari

bisericesci. Cantarile aceste, încatu privesce materialulu loru, pana acuma suntu de regula fara objetu precisu, si fara idea acurata in intielesulu evangelieloru si cartiloru nóstre bisericesci, preste totu mai multu nisce rapsodii primitive bá au latitu si idei retacite; éra încatu privesce form'a versuriloru, suntu fara metru si cadintie potrivite si pentru acésta melodiele cu greu se potu cantá pe cele mai multe versuri ce pana acuma nu au vr'unu pretiu literariu.

Studiendu serbatorile crestine dupa istoria si datine, am ajunsu si la cantecele de Craciunu, si am aflatu, cá e pagubitoriu, cá spiritulu tenerimei scolare, si a poporului se se pasca de nesce idei confuse despre materi'a cea mai insemnata a religiunii crestine. Pentru acést'a, materiile de lipsa pentru cantece de Craciunu mi le-am culesu din evangeliie si mineulu lui Decembre, si le am compusu in versuri folosindu me catu s'a pututu mai strinsu de cuvintele evangelice si de limb'a poporala.

Terenulu pentru poesia mi-a remasu dara angustu si greu, dar' am adusu in objetu,

adeverulu si lumin'a credintiei, cá totu cresti-  
nulu se le pricépa catu mai usioru, — éra  
la capetu am adausu mai multe note istorice  
si religióse. Din cantecele de pana aci, nu  
am pututu se primescu nici unulu, dar pen-  
trucá se sustienu melodiele vechie, ce si eu  
le cunoscú, m'am folositu de metrele de pana  
aci, ce mi-a fostu o alta greutate, si pen-  
trucá cantáretii mai usioru se cunósca melo-  
diele, am inceputu unele cantece, totu cu acele  
cuvinte, séu am prelucratu unele strofe.

Spéru cà prin acést'a am ajutatu datine-  
loru si teneriloru scolari si am facutu servitiu  
bunu bisericei si de alta parte am facutu celu  
putienu unu inceputu mai bunu pe acestu te-  
renu literariu.

Oraviti'a Augustu 1875.

**Dr. Marienescu.**



## Legend'a

Nascerii Domnului Isusu Cristosu.

---

### I.

#### Zemislirea.

Josifu fost'a logoditu,  
Cu Mari'a fericitu,  
Dar' pan' n'a se cununá,  
Ea in pantece luá.  
Josifu fórte s'a mahnitú,  
Si elu tristu s'a socotitu,  
Pe Mari'a — á parasí, —  
Inse angerulu vení  
Câtra Josifu, si in visu  
Mangaiandu-lu, aste-a disu:  
„Nu te teme de — a luá  
Pe Mari'a sóti'a ta.  
Duhulu santu s'a pogoritu,  
Si ce 'n ea s'a zemislitu,  
E de tatalu celu de susu,  
Cá se nasca pe Isusu,  
Dumnedieu adevératu,  
Din femeia intrupatu!“



Si candu Josifu s'a trezitu,  
Fericire a simțitu, —  
Si Mari'a l'a 'ntielesu,  
Si i-a disu cu glasu de versu;  
„Josife! ce te mahnesci?  
Pantecele de — mi privesci!  
Cà voi u nasce dumnedieu,  
Si te 'nchini fiului teu!“  
Elu atuncea o-a luatu,  
Si pe Isusu l'a-asteptatu!

II.

**Censulu in Vitleemu.**

Si fiindu in cel'a anu,  
Augustu, imperatu romanu,  
Elu din Rom'a-a poruncitu,  
Peste câtu a 'mperatitu,  
Că oricare-ă lui suditu,  
Se-si arete nesmintitu  
Censulu, ce e de cerutu,  
In orasiu unde-i nascutu.

Josifu celu din Nazaretu,  
Legea s'o 'mplinésca dreptu.  
Pe Mari'a a luatu,  
La Vitleemu a plecatu,  
Si Mari'a de-a-aretá  
Pentru censu, averea sa!

Cale lunga ei s'au dusu,  
In Vitleemu au ajunsu, —

Câti áici nascuti erau,  
Cu multimea s'adunau  
Pentru censulu de conscrisu, —  
Si ei casele-au cuprinsu.

Josifu locu nu-si capetá,  
Ci la campu se 'ndepartá,  
Dar' afara de orasiu,  
Totusi afla unu salasiu.

III.

**Nascerea lui Isusu.**

Josifu cu Mari'a 'ntrá,  
In salasiu pe-o nópte grea,  
Nascerea s'apropiá, —  
Si Mari'a se 'ngrigiá,  
Ajutoriu cerescu cerea,  
Cá usioru se nasca ea!

Si in pace a nascutu,  
Unu pruncu mandru si placutu, —  
Radie pe capu 'i luciau,  
De salasiu-lu luminau,  
Si-apoi mam'a-lu infasiá  
Si in esle-lu asiediá!

Étá! celu far' de 'nceputu,  
Si in lume nencaputu,  
Éta! Isusu dumnedieu!  
Fiu tramisu de tatalu seu!  
Imperatulu celu cerescu,  
In salasiulu pamentescu!

Si-angerii s'au adunatu,  
Si Marire! i-au cantatu!

---

IV.

**Pastorii la turme.**

Tocma pre acel'a timpu  
De salasiu, aprópe 'n campu,  
Turme cu pastori erau,  
Nóptea, strajile paziau.

Si pe ceriu s'a aretatu  
Slav'a Domnului innaltu,  
Si 'mprejuru a stralucitu,  
Si-angerulu s'a scoboritu.

Toti pastorii s'au 'nfricatu,  
Angerulu li-a cuventatu  
„Nu ve temeti! càci vestescu  
La totu neamulu omenescu,  
Bucuria 'n viitoriu, —  
S'a nascutu mantuatoriu,  
Si-i Cristosu celu profetitu,  
Isusu, indumnedieitu.  
Si acést'a va fi semnu  
Cà aci spre Vitleemu  
Veti aflá pruncu infasiatu,  
Si in esle asiediatu!“

Éta! ostile-angeresci  
Vinu cantandu versuri ceresci:  
„Marire! 'ntru cei de susu,  
Vóa, pacea lui Isusu!“

---



V.

**Pastorii la Isusu.**

Si pastorii audindu  
Corulu angerescu cantandu,  
Toti delocu s'au sfatuitu,  
La Vitleemu au pornitu,  
De-a cautá dupa cuventu,  
De-a aflá pe fiulu santu!

Si pastorii au cautatu,  
Si 'n salasiu ei au aflatu,  
Pruncu in scutece 'nfasiatu  
Si in esle asiediatu.  
Pre Cristosu prestralucindu,  
Si-angerii, frumosu cantandu,  
Càci adi tatalu l'a facutu  
Prin multi angeri, cunoscutu!

Apoi toti i s'au 'nchinatu  
Si in fluere au laudatu  
Pre ceresculu dumnedieu  
Cà-a tramisu pe fiulu seu,  
Voi'a de-a si-o implini,  
Pe poporu de-alu mantui!

Si pastorii-atunci s'au dusu,  
Mare veste lumii-au spusu,  
Cumca Isusu s'a nascutu,  
Pe Cristosu l'au cunoscutu!

---



Im Cră  
VI.

## Maghii si stéu'a.

Astrologii-au profetîtu,  
Timpulu candu vá fi plinitu,  
Stea pe ceriu se v' aretá  
Pe Cristosu 'lu vá 'nsciintiá! —

Stéu'a-acuma s'a vediutu  
Si Cristosu, cà s'a nascutu!  
Trei maghi dela resaritu,  
Dupa stea-au calatoritu,  
Si pe drumu candu purcedeau, —  
Stéu'a 'nnainte mergea,  
Si candu stau de odihniau,  
Steu'a inca'i asteptá!

Dupa stea cu pasiu mai desu  
La Jerusalimu au mersu,  
Candu aicea au ajunsu,  
Steu'a 'n nuoru li s'a ascunsu,  
Si ei multu s'au necajitu,  
Prin cetate-au pribegitu,  
Si pe toti i-au intrebatu:  
„Unde-i prunculu de 'mperatu  
Care astadi s'a nascutu?  
Càci noi steu'a i-am vediutu  
Si-am venitu se ne 'nchinamu,  
Pe Cristosu se-lu prelaudamu!“

---

VII.

**Irodu cu carturarii si maghii.**

Candu Irodu a auditu  
Cumca maghii au venitu,  
Si pe multi au intrebatu,  
De nascutul imperatu,  
Fórte reu se turburà  
Si indata-si adunà  
Carturari, archierei,  
Si din sfatnici de ai sei  
Si pe toti i-a ispitu:  
„Unde-i loculu hotaritu,  
Unu Cristosu a fi nascutu  
Si 'mperatu recunoscutu?  
Candü e timpulu prorocitu,  
Dóra adi e si plinitu?“

Si din carti ei au respunsu:  
„Dupa cum noi am patrunsu,  
In Jude'a 'n Vitleemu,  
Timpulu inse nu-lu vedemu!“

Si Irodu s'a superatu,  
Si pe maghi cà i-a chiamatu,  
Din adinsu i-a cercetatu  
Stéu'a, candu s'a aretatu?

Maghii, dreptu i-au 'mpartasitu,  
Pe Cristosu l'au premaritu.  
Dar' Irodu 'si ascundea  
Gandulu negru si dîcea:

„La Vitleemu se grabiti  
Despre pruncu se 'mi vestiti,  
Cà indata voi se vinu,  
Cà si eu lui se me 'nchinu!

*Cran* VIII.

### Maghii la Cristosu.

Cei trei maghi din resaritu  
La Vitleemu au grabitu,  
Si pe cale candu erau,  
Stéu'a, éra o vedeau,  
Innaintea loru mergea,  
Si mai mandru straluciá,  
Si-apoi stéu'a a stetutu,  
Unde prunculu s'a nascutu.

Maghii-atunci s'au bucuratu,  
Si 'n salasiu ei au intratu,  
Pe Cristosu ei l'au aflatu  
In scútece 'nfasiuratu  
Si in esle asiediatu  
Si cu radie 'ncungiuratu, —  
Pe Mari'a, mam'a lui  
Standu de drépt'a capului

Maghii-acum s'au inchinatu,  
Pre Cristosu l'au prelaudatu,  
Vistierie au deschisu,  
Si lui daruri i-au intinsu,  
Auru, cá-unui imperatu, —  
Smirna tamaie d' afumatu



Cá-unui fiu de dumnedieu  
Ce-i tramisu de tatalu seu!

IX.

**Visulu maghiloru.**

Déca maghii s'au 'nchinatu  
Spre odina s'au culcatu,  
Dar' de drumu s'au ostenitu  
Si 'n somnu greu au adurmitu.

Éra angerulu in visu,  
Aretandu-se li-a disu:  
„La Irodu se nu 'nturnati,  
Séu sunteti voi insielati, —  
Cà elu n'are gandu curatu  
Ci elu are gandu spurcatu,  
Pe Cristosu de-lu veti vesti,  
Cum 'lu afla l'a-omori!“

Si candu maghii s'au trezitu,  
Ei curendu s'au sfatuitu  
Lui Irodu de-a nu-i vesti,  
Ci acasa de-a grabi!  
Catra tatalu s'au rugatu  
Pentru pruncu nevinovatu  
Cá se-lu scape de vicleanu,  
Càci Irodu e craiu tiranu,

Si-apoi maghii au plecatu,  
Si a casa-au rentornatu,  
Fericiti, cà au vediutu  
Pe Cristosu din ceriu, nascutu!



Cron

### Fug'a in Egiptu.

Si candu Josifu a vediutu,  
Cumca Isusu s'a nascutu,  
Angerii l'au prelaudatu,  
Si pastorii-au flueratu  
Maghii i s'au inchinatu, —  
Sufletu-i s'a bucuratu,  
Dara elu nu presîmtiá,  
Ce pe pruncu 'lu asteptá?!

Inse dumnedieu sciindu  
Cà Irodu ce are 'n gandu?  
Angeru in visu i-a tramisu,  
De lui Josifu aste-a dîsu:  
„Scóla! si degraba iá  
Prunculu, si pe mam'a sa,  
Si la Egiptu se pleci,  
Si acolo se petreci  
Pana veste eu ti-oiu dá  
Se rentorci in tiér'a ta,  
Càci Irodu celu nemilosu  
Vre se pérdia pe Cristosu!“

Déca Josifu s'a trezîtu,  
Cu Mari'a a fugitu,  
Si pe fiulu celu cerescu  
L'au scapatu de planu hotiescu!

---

XI.

**Taiarea prunciloru.**

Ér' Irodu totu asteptá  
Dóra maghii-oru rentorná?  
Dara maghii n'au venitú,  
Ci reu l'au batjocoritu.

Si Irodu cà s'a maniatu,  
Multi ostasi a adunatu,  
De pornire i-a gatitu,  
Aspru loru lia poruncitu:  
„La Vitleemu se plecati  
Pe Cristosu se mi-lu cautati  
Si voi, capulu se-i taiati, —  
Dar' decumva nu-lu aflati,  
Strabatendu in lungu si latu  
Dela-unu satu la celalaltu,  
Totu prejurulu se-lu cercati,  
Pe toti pruncii se-i taiati,  
De doi ani si mai in josu,  
Dór' ucideti pe Cristosu!“  
Ce Irodu a poruncitu,  
Toti ostasii-au implinitu, —  
Cà, ce 'n léganu au gasitu  
De pe bratie au rapitu,  
Unoru, capulu li'a taiatu  
Si pe alti iau spintecatu,  
Si-au ucisu pe multi copii,  
Cam la patrusprece mii!  
Pe Cristosu nu l'au taiatu,  
Angerulu bunu, — l'a scapatu.

---

## Cantece.

### I. Caletori'a Mariei.

Imperatul Romei  
Augustu, stapaniá,  
Multe tieri a lunei, —  
Si elu porunciá:  
Cá 'n a sa imperatîa,  
Totu poporul se se 'nscrisia  
Pentru portîa! } rep.

Éra in Jude'a  
Craiu Irodu erá,  
Ce-i dîceau din Rom'a  
Tóte le 'mpliniá, —  
Toti se mérga la 'nscriere  
Se-si arete-a loru avere  
Fara scadere! } rep.

Si din Galile'a  
Dela Nazaretu,  
Mers'a si Mari'a  
La Vitleemu dreptu,  
Léganulu nascerii sale  
De a spusu ce bine are,  
Câci, lege'a-i tare! } rep.



Si ea in cetate  
Cortu nu si'a aflatu,  
Dar' la campu de-o parte  
D' unu salasiu a datu, —  
Candu siediu se odihnésca, } rep.  
Ór'a 'i sosí se nasca,  
Fiintia cerésca!

Dupa mediu de nópte  
Prunculu l'a nascutu,  
Angerésca óste  
Cântandu s'a vediutu:  
„Éc' Cristosu mantuitoriulu, } rep.  
De viétia datatoriulu  
Si facètoriulu!

## 2. Corulu angerescu.

### Catra tatalu.

Tatalu nostru celu din ceriuri!  
Mai nainte si de vécuri,  
Preputernicu dumnedieu,  
Fia santu numele teu!  
Ai gatitu cu mintea, ceriulu,  
L'ai intinsu tu cu cuventulu,  
Cu taria l'ai ziditu,  
Si cu stele 'mpodobitu!  
Ceriurile-ti spunu marirea  
Stelele, dumnedieirea,  
Si cá-atótefacètoru,  
Esti stapanulu tuturoru!



Intru cei de susu, marire!  
Pace si, bunavoire  
Omeniloru pe pamentu, —  
Cà-ai tramisu pe fiulu santu!

### **Catra Mari'a.**

Tatalu cu puterea 'nnalta  
Te-a umbritu pe tin' curata  
Cà barbatu n'ai cunoscutu  
Ci din duhu santu ai nascutu!  
Bucura-te adi mirésa  
Cà prin nascere alésa,  
Isusu, dulce fiulu teu  
E nascutu de dumnedieu.  
Tatalui intru marire,  
Lumii pentru mântuire,  
Si-a venitu cá dumnedieu,  
Se o scape de celu reu!  
Mama! dar' fecióra santa  
Adi cu lumea 'ntréga salta,  
Cà toti angerii venimu,  
Si-ti cantamu, te premarimu!

### **Catra Cristosu.**

Adi e diu'a cá se vina  
Fiulu santu dumnedieescu!  
Radie mandre de lumina  
Pre pamentu se respandescu!  
Mantuirea adi resare  
Pentru neamu 'ntunecitu,

Tatalu cu a sa 'ndurare,  
    'Lu vá face fericitu!  
Celu far' de trupu, se 'ntrupéza,  
    Si cá omu adi e vediutu  
Celu ce 'n pantece 'nviéza  
    Fetulu inca nenascutu.  
Mam'a 'n bratiulu fragedu pórtá  
    Pruncu 'n scutece 'nvelitu,  
Dar' elu pórtá lumea tóta  
    Si cu haru o-a daruitu!  
Éta! cét'a cea cerésca  
    Cá se-i cante a venitu,  
Cu cantare angerésca  
    Nascerea i-a premaritu!

*Steua mea*

### 3. Mari'a lenga esle.

Fiule! din duhulu santu,  
Alu lui dumnedieu, cuventu!  
Esti de angeru, prevestitu,  
Far' sementia zemislitu,  
Esti din tatalu, fiu nascutu, —  
Si-omu, faptur'a te-a vediutu!  
Tu Cristosu celu profetitu,  
Adi cá pruncu te-ai pogorítu!  
    Cum eu te voiu aplecá  
    Cum eu te voiu adapá?  
Celu ce pe toti 'i hranesci,  
Pe pamentu ploi daruiesci!

Cum eu te voiu infasiá,  
Cum eu te voiu 'mbratîsiá?  
Marea, cu nasipu o 'nfasi,  
Ceriulu, cu nuoru 'lu imbraci!  
Cel'a ce cu unu cuventu  
Ceriu intindi peste pamentu,  
Si pamentu-ai spendiuratu  
Peste ape neafundatu, —  
Tu 'n salasiu adi ai intratu,  
Si in esle te-ai culcatu!

Fiulu meu! predulce scumpu,  
Osti ceresci, si far' de trupu,  
Canta-osan'a! cu glasu naltu,  
Tîe, noule 'mperatu!

*Veste Sava siminunata*  
**4. Pastorii.**

Ce vedere minunata!

Lenga Vitleemu s' aréta.

Ceriulu straluciá

Angerulu veniá

Pe radia curata!

} rep.

Éta vóa bucuria!

Dela tatalu de vecia,

Cà acì 'n salasiu,

Lenga-acestu orasiu

E sant'a Maria!

} rep.

Vrut'a se caletorésca

O'rá 'i sosí se nasca,



Pe alu seu fiu santu }  
Astadi pe pamentu } rep.  
Se ve mantuésca!“

Si pastorii-lu audira.

Spre salasiu, saltandu pornira

Unde au aflatu }  
Pruncu preluminatu } rep.  
Si 'lu premarira!

Esti pastoriulu nostru celu mare!

Turma cá-a ta nime n'are,

Noi te prelaudamu }  
Tie ne 'nchinamu } rep.  
Cu credintia tare!

## 5. Stéu'a Maghiloru.

Stéu'a profetîta

Éta-i resarita!

Cási o lumina

De lucire plina

Si e pentru lume

Steu'a de minune!

Ea cum se gatesce

Spre apusu pornesce,

Cá se lumineze

Şi s'adevereze

Taina de mirare

Bucuria mare, —

Pe maic'a cerésca

Carea vre se nasca

Pe Cristosu, cuventulu  
Dumnedieu presantulu,  
Sórele dreptatii  
Darulu bunetatii!

Maghii o vediura  
Si o cunoscura,  
Cá o steua rara, —  
Dupa ea plecara,  
Dar' nici potu ajunge  
Stéu'a li s'ascunde  
Prin intunecime  
De nu-o vede nime!  
Ér'se mai aréta  
Dupa stéua pléca,  
Si se ostenira  
Pana ce sosira  
Lenga o poiata  
Fórte luminata, —  
Stéu'a-atunci se vede  
Cà desupra stete!

Maghii se mirara  
Si curendu intrara  
In acea poiata, —  
Si vediura 'ndata, —  
Plini de bucuria  
Pe santa Maria,  
Pe Cristosu cuventulu  
Dumnedieu presantulu,

Radie lucitóre,  
'Lu facura sóre!  
Maghii se 'nchinara  
La minunea rara  
Si 'lu premarira  
Si 'i daruira,  
Daruri pregatite  
Si lui anumite,  
Pentru 'mperatía,  
Vecinic'a domnia!

### **6. Maghii.**

Ce minuni s'au premaritu,  
Ceriulu prin stea le-a vestitu!  
Astrologii-au profetítu,  
Cà o stea la resaritu,  
Pe Cristosu 'lu vá-aretá } rep.  
Lumea se vá bucurá!  
Stéu'a Judei s'a vediutu,  
Maghii, — bine-au cunoscutu,  
Si de catra resaritu,  
Ei cu daruri au pornitu,  
Pe Cristosu de alu aflá, } rep.  
Si lui de-a se inchiná!  
Innainte stéu'a-a mersu,  
Maghii, dupa ea-au purcesu  
La Vitleemu au sositu,  
Si ei bine-au nimeritu,  
Stéu'a aprópe de orasiu, } rep.  
Stá, desupra de unu salasiu.



Maghii prin stea-au cunoscutu,  
Cà Cristosu adi s'a nascutu,  
Si 'n salasiu candu au intratu,  
'Lu aflara luminatu,  
Càci Cristosu li straluciá }  
Mai frumosu decatu o stea. } rep.

### 7. Vestea despre Isusu.

Ah! ce veste minunata  
Dela Vitleemu s' aréta!  
Celu far' de 'nceputu }  
Isusu s'a nascutu } rep.  
Dintru precurata!

Si o stea cu stralucire  
A 'nsemnata a lui marire, —  
Vine cá Cristosu, }  
Lumii de folosu } rep.  
Si 'ntru mantuire!

Cá 'mperatu cu 'mperatia,  
Ce-i e data spre vecia,  
Cà e tronulu seu }  
Dela dumnedieu } rep.  
Gatitu cu taria!

Datatoriu de bunetate  
Judecatoriu cu dreptate,  
Si a lui cuventu, }  
Plinu de duhulu santu } rep.  
Mangaiare 'mparte!

E cu tatalu de o fiintia, —

L'a tramisu pentru credintia

Si in fiulu seu,

Cá 'ntru dumnedieu

Cu atotu-potintia!

} rep.

*Marire intru ceidesusu*  
**8. Bucuri'a lumii.**

Marire! 'ntru cei de susu!

Angerii cantare au-adusu,

Cà Cristosu adi s'a nascutu,

Lumea, cu daru o-a implutu,

Dela tatalu celu innaltu,

Dumnedieu adevveratu!

} rep.

Mam'a, prunculu l'a 'nfasiatu,

Si in esle l'a cultatu,

Elu cu radie depre capu,

In salasiu a luminatu,

Cà e fiu de dumnedieu,

Fiintia cási tatalu seu!

} rep.

Voi! pastori acum plecati,

Pe Cristosu curendu cautati,

Si in flueru fluerati,

Si cu angerii-lu laudati,

C'astadi fiulu, domnulu santu

S'a scoboritu pre pamentu.

} rep.

Maghiloru! si voi veniti,

Dupa stea caletoriti,

Pe Cristosu 'lu daruiti,

Si-apoi lumii 'lu vestiti,

Cà e sóre 'n resaritu,  
Pentru neamu 'ntunecitu! } rep.

Si voi vâi si munti innalti,  
Adi cu ómenii saltati,  
Si voi turme se serbati,  
Susu la ceriuri se cautati,

Sórele cà s'a nascutu  
Cu lumina ne-a implutu. } rep.

### 9. La Vitleemu!

Astadi tatalu celu de vécuri, dumnedieu,  
Atramisu la noi din ceriuri, fiulu seu!  
Cu puterea cea cerésca, din duhu santu  
Si cu fire omenésca, pre pamentu!  
Sant'a lui dumnedieire, se o scimu  
Si a nóstra fericire, s'o primimu!  
Din Maria precurata, s'a nascutu  
Si lumina — adevérata, s'a vediutu!  
Aid'se mergemu cu credintia, 'n Vitleemu,  
Pe Cristosu, cu umilintia se-lu vedemu!  
Cu pastorii din preuna se-lu laudamu  
Si cu maghii 'n voia buna daru sei damu!  
Si Irodu de santu-i nume s'a spariatu  
Càci Cristosu ni vine 'n lume de 'mperatu!  
Pe poporu de legi spurcate de-alu scapá  
Sufletulu nostu de pecate de-alu spelá  
Aid' cu totii pre Maria s'o laudamu  
Si cá 'n dî de bucuria se saltamu!

\* Cuvintele rarite se repetiescu in cantare.



## 10. La Salasiu !

Aid' cu totii se vedemu  
Celu salasiu la Vitleemu!  
Si voi angeresci puteri  
Adi ve scoborîti din ceriu  
Inainte se porniti  
Tóte se le pregatiti!

Tu salasiu se te chitesci,  
Mandru se te-'mpodobesci,  
Câci Mari'a a plecatu  
Si acum s'a — apropiatu  
Cá se nasca prunculu seu  
Santulu fiu de dumnedieu!

Bucura-te adi salasiu  
Câci alesu esti spre lacasiu,  
Pentru fiu de duhulu santu  
Pentr' a tatalui cuventu, —  
Si tu esle se-lu primesci,  
Si cá 'n bratiu se-lu odinesci!

Tóte bine s'au gațitu  
Pentru domnulu celu iubitu,  
Câ salasiu-i ceriu frumosu,  
Si 'n elu sóre, e Cristosu,  
Si câ eslea-i scaunu cerescu,  
Si 'n ea, fiu dumnedieescu!

Angerii l'au 'ncungiuratu  
In cantari l'au prelaudatu,  
Câ-i alu lumii ziditoriu,  
Si-i Cristosu, mantuitoriu!

## II. Catra Irodu.

Tu Iróde blastamate!  
Audindu cà Maghii vinu,  
Din Persid'a de departe  
Pana la Jerusalimu,  
Si cà ei totu întrebară  
De nascutulu imperatu,  
Crerii ti-se turburara  
Si tu reu te-ai spaimentatu!

Tu Iróde blastamate!  
Ai chiamatu pre-archierei,  
Se-ti descopere din carte  
De Cristosu totu ce sciu ei,  
Si ti-au spusu din prorocia  
De Cristosu ce s'a nascutu,  
De Vitleemu si craia,  
Tu de frica te-ai implutu!

Tu Iróde blastemate!  
Déca maghii i-ai chiamatu,  
Si de cele aretate  
De-ameruntu ai cercetatu,  
Ai vorbitu de inchinare  
Pe Cristosu de voru aflá, —  
Dar' spurcata insielare  
A ascunsu anim'a ta!

Tu Iróde blastemate!  
Déca maghii n'au 'nturnatu,  
Tu, cu bratie inarmate

Multi copii ai dimicatu,  
Dara grijea cea cerésca  
Ni scapase pe Cristosu,  
De o mana talharésca,  
Si-a remasu spre-a nostu folosu!

---

## 12. Mamele prunciloru taiati.

Ah! ce nebunia!  
Si ce rea mania  
E'n Irodu vicleanu  
Craiulu celu tiranu.  
Óstea si-o tramite  
Pruncii de-ai ucide  
De doi ani in josu,  
Cu ei pe Cristosu!  
Ah! ce grozavime!  
Cáci ostasi multime  
Din Jerusalimu  
La Vitleemu vinu.  
Intra prin odaia  
Toti copii-i taia  
In léganu gasiti  
Din bratie rapiti.  
Si nu scapa nime  
De a loru crudime, —  
Si 'mprejururi mergu  
Si pe toti 'i perdu!  
Vai! in négr'a nópte,  
Câta cruda mórte.



Sangele curatu  
Câtu s'a mai versatu!

Mamele se uita  
Pruncii pan' se ciunta,  
Si 'i vedu taiati  
De ostasi turbati!

Lacreme le 'nnéca  
Anim'a li séca,  
Cà vedu pana moru  
Copilasii loru!

Plansu doiosu s' aude  
Sufletu-lu patrunde  
De durere plangu  
Peptulu si-lu infrangu.

Mameloru! nu plangeti  
Peptulu nu-lu infrangeti,  
Pruncii n'oru muri  
Ci s'oru premari!

Cà-a loru sufletiele  
S'oru preface 'n stele  
Luminandu pomposu  
Calea lui Cristosu!

---

### 13. Pruncii taiati.

Lupt'a mare de credintia  
Voi cei slabi o-ati inceputu  
Si ati muritu in suferintia  
Pentru domnulu adi nascutu.

Ah! ce mare fericire  
De voi prunci nevinovati!  
Ati fostu dati spre omorire  
Dar' la ceriu vi-su redicati.  
Angeri mandri! din naltime  
Pe Cristosu 'lu prelaudati,  
Cà voi pentru omenime  
Pârga vi-su de prunci curati.  
Si Cristosu prin voi invinge  
Cà-i sunteti ceresci ostiri,  
Legea lui, prin cursulu sange  
Va primitu d'antâi martiri.  
Sufletele vóstre sbóra,  
Si totu canta dantiuescu,  
Cu marire impresóra  
Scaunulu tatalui cerescu!

---

#### 14. Catra Mari'a.

Tu fecióra precurata,  
Logodita cu barbatu!  
Dumnedieu din mil'a nalta  
Prin Gavrilu ti-a cuventatu:  
„Domnulu astadi e cu tine,  
Esti alésa 'ntra mueri,  
Zemislivei peste fire,  
Càci aflat' ai haru la ceriu!  
Tu esti binecuventata!  
Duhulu santu s'a pogori

Si puterea pre innalta —  
A tatalui te vá umbri  
Prunculu ce vei nasce 'n lume  
E fiulu lui dumnedieu,  
Se-lu chiami Isusu dupa nume  
Si vá-avé elu tronulu seu!“  
Dumnedieésca mirésa!  
Nenuntita de barbatu,  
Din totu neamulu mai alésa  
Cá se nasci unu imperatu.  
Spre lacasiu tu esti gatita  
Pentru domnulu celu pre santu,  
Spre 'nnoirea cea dorita,  
Tuturoru depre pamentu!  
Tu presanta nascètóre!  
Astadi pantecele teu  
Tain'a cea 'ntielegètóre  
A nascutu pre dumnedieu!  
Cá o mama far' de mire  
Plina esti din ceriu, cu daru,  
Fitulu teu santu cu iubire  
Da adi lumii alu seu haru!  
Tu esti astadi dî senina  
Si unu ceriu insufletîtu,  
Purtatóre de lumina,  
Din ce, sóré-a resaritu.  
Scrisu e 'n tine cá si 'n carte  
Celu cuventu santu intrupatu  
Glasulu lui maretiu strabate  
Jesu la noi si ceriu 'nnaltu!



Prin ceresculu daru pre mare  
Esti pamentulu roditoriu,  
Si-ai nascutu cu indurare,  
Pe alu nostu mentuitoriu.  
Viti'a cea vetiuitóre  
Ce din tine a lastaritu,  
Multu vá cresce si din flóre  
Dá-vá rodulu celu doritu.

---

## 15. Sórele dreptatii.

### I.

Ah! tu precurata-a tatalui mirésa!  
Te-aretasi adi lumii, cá unu nuoru cerescu,  
Din ce ni resare radi'a mai alésa  
Sórele dreptatii, focu dumnedieescu!  
Focu nascusi tu mama! plinu de stralucire,  
Intielegétóre radie-a respanditu,  
Sant'a lui lumina-a ceriului marire  
Sórele dreptatii prin stea prevestitu.  
Sóre fiule! dar' cum te voiu ascunde  
Adi in scutecu, fàsii, si cum te oiu purtá.  
Te 'mbraci cu lumin'a, ce lumea-o patrunde  
Cási cu o haina, cum te-oiu 'mbratisiá!

### II.

Dumnedieulu nostru! darulu bunetatii!  
Celu-ce din lumina lumina-ai adusu  
Ne 'nchinamu adi tie sórelui dreptatii  
Si noi te cunóscemu resaritu de susu.

Celu ce in lumina prestralucitóre

Locuiesci de vécuri si de-ací domnesci,

Cu a ta lumina, pururea fiitóre

Dai viétia plina lumii pamentesci!

Si-astadi spre minune! cu trupu din muiere

Dar cerésca mama, sóre te-ai ivitu,

Si din intunerecu cu a ta putere

Scoti la mantuire, neamulu osínditu.



## Discursulu lui Irodu cu maghii.

---

Antaiulu magu. Iróde! éta am venitu spune! pêntruce ne-ai chiamatu la tine?

Irodu. Am audítu, cà sunteti maghii dela resaritu, si ati venitu la Jerusalimu întrebându: unde este imperatulu judeiloru, celu acum nascutu? Au dóra nu sum eu craiulu Judeei? Au dóra nu se cutremura (dà cu piciorulu in pamentu) Jerusalimulu de mine?

Ant. m. Asiá e Iróde! inse noi nu întrebamu de tine, ci de imperatulu celu nou, acum nascutu, pêntruce scimu din profetíele lui Valaamu cà: O stea vá resarí din Jacobu, si unu sceptru se vá sculá din Jsraílu, si vá domni.

Irodu (cu mania intrarumpe.) Au dóra nu s'a implinitu acést'a intru mine?!

Alu 2<sup>le</sup> m. Nu Iróde! càci o stea noua s'a aretatu acuma, si maghii, invetiaceii lui Valaamu suntu tramisi spre cunosciinti'a stelei.

Irodu. Ce-mi vorbesci?! stea noua s'a aretatu acuma?



Alu 2<sup>le</sup> m. Dá, — dupacum au spusu scriptu-  
rele, am asteptatu cá se se arete stéu'a, si am  
vediutu si cunoscutu stéu'a la resaritu, — si am  
plecatu dupa stea, cá se aflamu pe imperatulu nou  
nascutu!

Irodu. Dar' ce are stéu'a dela resaritu cu  
nascerea imperatului nou?

Alu 3<sup>le</sup> m. Au nu scii, cà si la nascerea lui  
Avramu si Moise, — si la nascerea lui Ciru si  
Mitridate s'a aretatu câte o stea? éra steu'a, carea  
s'a aretatu acum'a, e a imperatului celui nou, carele  
va fi peste toti imperatii pamentului, si pentru  
acést'a, am plecatu povatiuiti de stea!

Irodu. Déca ati vediutu si cunoscutu stéu'a,  
spuneti-mi, pe ce timpu s'a aretatu!

Alu 3<sup>le</sup> m. Nu de multu, — si indata cum  
s'a aretatu, am plecatu dupa dens'a, si ne — a  
povatiuitu pana ací aprópe, — noi am plecatu spre  
Vitleemu, inse stéu'a s'a ascunsu in nuoru, si no  
am retacitu la Jerusalimu!

Irodu (maniosu) Ce are imperatulu nou in  
tiér'a mea, si in Vitleemu?

Ant. m. Au nu dice scriptura? cà din seminti'e  
lui Davidu, si din orasiulu Vitleemu vá se vina  
Cristosu imperatulu? — Si Cristosu au venitu adi  
din cas'a si sementi'a lui Davidu!

Alu 2<sup>le</sup> m. Au nu dice scriptur'a? Voiu radicá  
lui Davidu odrésla drépta, si imperatu vá domní,  
si vá prosperá!

Alu 3<sup>le</sup> m. Au nu dice scriptur'a? Acest'a vá fi mare si fiu alu prénaltului se vá chiamá, si-i vá dá lui domnulu dumnedieu, tronulu lui Davidu tatalui seu, si vá imperatî peste cas'a lui Jacobu.

Irodu (maniosu) Taceti taceti! voi sunteti profeti mincinosi! si voi vreti perdera tronului meu?!

Ant. m. Nu avemu nimic'a cu tronulu de adi alu lui Irodu, — asiá vá fi precum dîce scriptur'a.

Alu 2<sup>le</sup> m. Ceriulu s'a aretatu pe pamentu prin stea luminósa, si Ddieu vá dá putere imperatului nou.

Alu 3<sup>le</sup> m. Carele dupa scriptura s'a nascutu in Vitlemu.

Irodu. Si ce, veti face déca veti aflá pe imperatulu nou?

Ant. m. Scrisu este: cà resarit'a stéu'a Judei, pornindu spre inchinatiune pe cunoscêtorii de stele din pamentulu chaldeiloru, — — si noi am pornitu cá se damu imperatului nou daruri de marire. Eu i-am a dusu auru, casi imperatului imperatiloru.

Alu 2<sup>le</sup> m. Eu tamaia, cá unui tramisu de Ddieu.

Alu 3<sup>le</sup>. Eu smirna, cá unui cu imperatîa fara sfêrsitu! se grabimu se ne inchinamu lui.

Toti maghii. Se ne inchinamu! (se inchina).

Irodu (maniosu in sine) Nu intielegu pe acesti ómeni mincinosi dar' voiu face ce a facutu Faraon asupra lui Moise, si Nimrodu asupra lui Avramu, —

voiu ucide pe toti cei decurendu nascuti (catra maghi).  
E bine cà mi-ati adusu asiá veste mare! mergeti  
dar' la Vitleemu, si cercetati cu de amaruntulu  
despre pruncu, si déca-lu veti aflá, se-mi vestiti si  
mie, cà si eu venindu, se me inchinu lui!

---

## Oratiune catra domnulu casei.

---

Domnule! (stapane!) alu casei! Éta! veniramu,  
cà si in acést'a casa se serbamu sér'a Ajunului  
(Craciunului) dupa datin'a crestina si stremosiésca!

E'ta! veniramu, cá prin cantàri se laudamu pre  
tatalu cerescu si dumnedieuu nostru atot puternicu,  
carele din indurarea mare catra popórele lumii, a  
tramisu pre unulu nascutu fiu alu seu din Mari'a,  
feciór'a precurata, cá se mantuiésca lumea!

Éta! veniramu cá se laudamu si pre fiulu,  
Isusu Cristosu, de o fintia cu tatalu si dumnedieu,  
carele prin nascerea sa de adi, a adusu lumii bu-  
curia mare, pentru ca indreptéza animile si mintile  
nóstre, imblandiesce pe cei din robia, pedepsesce  
faptele rele, si celoru buni li respatesce cu bine!

Bucura-te dara dimpreuna cu Mari'a, mam'a  
lui, si róga o pe dens'a, cá se fia impacatóre si  
medilocitóre intra ómeni, si intra dumnedieu, si  
fiulu seu santu.



Ti poftimu cá se traiesci ani multi in deplina sanetate cu toti din familia, — si se mai serbati aceste dile mari, — cá se ai sporiu si norocu in tóte lucrurile, si cu róda manósa se se resplatésca sudórea fetiei, — 'ti poftimu linistea sufletului si mengaiarea crestinésca, cá prin rugatiuni se laud nencetatu pe domnulu, celu ce s'a nascutu adi pentru mantuirea nóstra. Intru multi ani!

---

## Indreptatoriu pentru datina si cantece.

---

Scolarii incepu de a amblá se cante prin case in sér'a de Ajunu, si pe unde n'au fostu, mergu in antai'a sér'a de Craciunu. O grupa sta din trei maghi, Irodu, si purtatoriulu de stea. Alta grupa sta din trei pastori si angerulu, carele pote fi fecioru séu féta. Candu ambla cu Vitleemulu, atunci se impreuna amendoue grupele. La fiacarea grupa se alatura unu barbatu (numitu ép'a) carele pazesce scolarii, si pórtá saculu in care se aduna darurile: colaci, cârnati, mere etc.

Imbracamintea loru e urmatóre. Maghii suntu preoti din Persi'a (vedi Familia Nrulu 37. 1875) si in asemenare cu vestmintele acestor'a, cei trei maghi au stihare intunecóse, breu albu de hartia argintíá, si caciula de hartia negra, in forma clabetieloru lunguretie. Purtatoriulu de stea, carele represinta pe unu angeru are stihariu albu, si in casa n'are nemicu pe capu. Pentru Irodu se nimeceres éra unu stihariu, dar' deosebitu de a maghiloru, si fiindu elu craiu, pe capu are unu comanacu séu o coróná, peste umeri si crucisiu peste

peptu, pantlice (sirme late) de hartia galbena, si la breu cu sabia. Pastorii, cam dupa cum suntu pastorii de adi, si déca angerulu e féta, e in haina alba.

Cantecele suntu pentru o grupa unele, si pentru alta grupa, altele.

Maghii la intrare canta din legenda unulu din VI., VII., VIII. din cantece câte unulu din Nrii. 5—6, tienu discursulu, apoi din Nrii. 11, 12, 13 in urma din Nrii. 8, 9, 10 si purtatoriulu de stea dîce oratiunea.

Pastorii la intrare canta din legenda unulu din IV., V. din cantece din Nrii. 4, 7, 8 unulu din 9, 10 si angerulu dîce oratiunea.

Amendoue grupele mai potu cantá si din cantecele aci neimpartite.

Candu ambla cu Vitleemulu (pester'a, salasiulu, eslea) se incepe din legenda cu II. séu III. apoi celelalte mestecate.

Canteculu 1<sup>iu</sup> se canta si antâia si adoua dí de craciunu si in biserica, pana se imparte anofor'a, dupa melodi'a: Ddiu si domnulu alu acestei lumi,

Cugetu cá nu e de lipsa cá se spunu, cum se face steu'a si vertepulu (Vitleemulu). Seiu cà e datin'a cá in vertepu se se joce si papusie, ce represinta mai multe scene din legenda; dar biserica orientala nu suferé chipu cioplitu, si papusiele nefiindu facute de maiestri, éra jucatoriulu facendu



adeseori comedia, produce numai batjocura si risu. E mai buna datin'a decât scenele din legenda se aréta prin mai multe icóne, căci atunci se produce evlavie.

Ar fi bine cá DD. invetiatori se invetie pe scolari cantecele, cá se le cante mai regulatu, si invetiatorii candu se aduna la conferintie, se le invetie unii dela altii. —

Ar fi bine cá scolarii se amble pentru scopu bunu si ánume pentru fundatiunea scolara din locu, căci atunci si ómenii dau mai multu, — si se nu se ierte se umble cei ce nu suntu scolari.

Dlu Josifu Novacu inv. in Oraviti'a decâti-va ani aduna si in acestu modu pentru fundatiunea scolara, si a aretatu sporiu.

---

## Not e.

---

Augustu imperatulu. Octavianu Augustu imperatulu romaniloru a inceputu a domni dela an. 29. ant. Cr. si a domnitu pana la an. 14. d. Cr. adéca 47 de ani. Numele e Octavianu, éra Augustu e prdicatu pentru cei din famili'a domnitóre. A capetatu puterea peste tóte armatele, si pentrn puternic'a stare a imperatiei romane s'a numitu si domnitoriulu lumii.

Censu. Census e a) pretiuél'a averii delipsa

pentru de a fi inscrisu romanulu in list'a cetatieniloru, b) averea ce trebuia aretata pentru porti'a si insasi porti'a.

Jerusalimulu e capital'a Judeei. Candu Davidu l'a cuprinsu, aci si-a pusu resiedinti'a si aci a locuitu si Irodu, craiulu pe timpulu nascerii lui Cristosu.

Irodu, seu Herodes Antipater celu mare a domnitu in Judea casi craiu dela an. 37. ant. Cr. pana la an. 2. dupa Cr. Irodu inca pe timpulu lui Juliu Cesare an. 48. ant. Cr. a fostu denomitu din partea romaniloru de locotiitoriu in Galilea. Irodu ajutandu lui Marcu Antoniu triumvirulu de a cuprinde Jerusalimulu dela Antigonu alu II<sup>le</sup> fu denomitu de tetrarchu peste 4 provincie, era Augustu imperatulu l'a denumitu de craiulu Judeei, si i mai dede tiéra din Palestin'a. Irodu a redicatu dinasti'a Idumailoru pe tronulu Judeei, si aceea s'a stinsu la an. 95. d. cr. in Herodes Agrippa alu II<sup>le</sup>.

Maghii au fostu in tierele resaritului o ceta de preoti si anume la poporulu Mediloru si Persiloru si ocupandu-se cu lucruri supranaturale si sciintifice au castigatu incredere la poporu si respectu la gubernu.

Reformatoriulu Zoroaster i-a impartitu in invetiacei, maiestri, si maiestri deplinu. Maghii, dupa sciintiele loru au fostu impartiti in 5 clase: 1) Esplicatori de scriptura si icone. 2) Astronomi.

3) Naturalisti si farmecatori. 4) Profeti si predicatori. 5) Astrologi, séu predicatori de nascerile ómeniloru mari, — si astrologii se numescu si Chaldei.

Dintra evangelisti numai Mateiu la Capu 2. st. 1. pomenesce de maghi. In mineiulu pe Decembre se dicu de regula trei maghi, — dar' arareori si filosofi, cunocsetori de stele, astronomi, necnicii vrajitoriului Valaam, si imperati.

In cantecele de Craciunu pana acum'a s'au numitu de regula trei crai, inse acésta e sminta in contr'a evangheliei si mineiului. Numele de crai s'au imprumutatu dela crestinii apuseni, carii au lasatu serbatórea „Aretarea Domnului“ séu botezulu din 6. Ianuariu, si in loculu ei au introdusu pe trei maghi, dar' numindu-i trei crai. — Numele Gaspar, Melchior si Walthasar asemene nu se póte dovedi nici dupa cartile nóstre bisericesci, nici dupa istoria. Deci pre maghi se ni inchipuimu de preoti si anume din clas'a astrologiloru, si profetiloru.

Nazareth a fostu orasiu in Galilea, o provincia a Palestinei. Nazaretulu e la medianópte, éra Jerusalimulu la amédiadi. Dela Nazareth spre Jerusalimu stau in cale muntii si cedri Livanului, si dela unu orasiu la altulu suntu peste 17—18 mile.

Palestin'a e tíer'a, carea s'a numitu candu-va si Canaanu, si Judea. Romanii intra annii



44—70. d. cr. au prefacut'o in provincia romana. Sub romani a fostu impartita in provincieile: Judea (cu capital'a Jerusalimu) Samaria, Galilea, si Perea.



Pomulu. Am vediutu datin'a cà o féta ambla cu unu pomu in séra de Craciunu si canta in onórea lui Adamu si Evei. In mineiulu pe Decembre pag. 130, 143, 186 etc. este pomenire de pomu, inse numai intru atare asemenare.

Pomule e din datina apuséna, pentruca la catoliei in diu'a de Ajunu e Adamu si Ev'a, — si in urmare noi nu putemu primi datin'a cu pomulu.

Vitleemu a fostu orasiu in Judea, dela Jerusalimu spre amédiadi indepartatu de 2—3 óre. Aci s'a nascutu si craiulu jidovescu, Davidu, aci si Isusu Cristosu.

\* Immultíndu cantcele am prescurtatu notele.

---

 Pretiulu unui esemplariu 25 cr. 

---

## Aretatoriu.

### Legenda Nascerii.

I.	Zemislirea . . . . .	6
II.	Censulu in Vitleemu . . . . .	7
III.	Nascerea lui Isusu . . . . .	8
IV.	Pastorii la turme . . . . .	9
V.	Pastorii la Isusu . . . . .	10
VI.	Maghii si steu'a . . . . .	11
VII.	Irodu si maghii . . . . .	12
VIII.	Maghii la Cristosu . . . . .	13
IX.	Visulu maghiloru . . . . .	14
X.	Fug'a in Egiptetu . . . . .	15
XI.	Taiarea prunciloru . . . . .	16

### Cantece.

1.	Caletori'a Mariei . . . . .	17
2.	Corulu angerescu . . . . .	18
3.	Mari'a lenga esle . . . . .	20
4.	Pastorii . . . . .	21
5.	Steu'a maghiloru . . . . .	22
6.	Maghii . . . . .	24
7.	Vestea despre Isusu . . . . .	25
8.	Bucuri'a lumii . . . . .	26
9.	La Vitleemu . . . . .	27
10.	La salasiu . . . . .	28
11.	Catra Irodu . . . . .	29
12.	Mamele . . . . .	30
13.	Pruncii taiati . . . . .	31
14.	Catra Maria . . . . .	32
15.	Sorele dreptatii . . . . .	34
16.	Discursulu maghiloru . . . . .	36
17.	Oratiunea . . . . .	39
18.	Indreptatoriu . . . . .	41
19.	Note . . . . .	43

Amherst College  
Amherst, Mass.  
Sept. 1892.

To Mr. W. H. Brewster.  
1892. 207.